		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-20h
	*SAUF MENTION CONTRAIRE,*** TOUS LES COURS DU M2 ILTS ONT LIEU EN SALLE 328*											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 31/8	Voir planning spécifique des Soutenances (salles / horaires)				Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9			Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 2/9		Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 3/9		Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 4/9		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé		Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Journée d'études CET
	samedi 5/9											
	dimanche 6/9											
Groupe B (3 langues)	lundi 7/9	Voir planning spécifique des Soutenances (salles / horaires)						Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mardi 8/9			Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 9/9		Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 10/9		Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 11/9		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé		Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 12/9											
	dimanche 13/9											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 14/9		Travail en autonomie	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 15/9		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 16/9		Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Conférence "Initiation à Antidote", L; Ulloa	Conférence "Initiation à Antidote", L; Ulloa		Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 17/9		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 18/9		Traduction financière, renforcée C. Hervé	Traduction financière, renforcée C. Hervé	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 19/9											
	dimanche 20/9											
Groupe B (3 langues)	lundi 21/9		Travail en autonomie	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Travail en autonomie		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 22/9		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 23/9		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Conférence "Initiation à Antidote", L; Ulloa	Conférence "Initiation à Antidote", L; Ulloa		Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure		
Groupe B (3 langues)	jeudi 24/9		Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe B (3 langues)	vendredi 25/9		Traduction financière, C. Hervé	Traduction financière, C. Hervé	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 26/9											
	dimanche 27/9											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 28/9		Travail en autonomie	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 29/9		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 30/9		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran		Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 1/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 2/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 3/10											
	dimanche 4/10											
Groupe B (3 langues)	lundi 5/10		Travail en autonomie	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	
Groupe B (3 langues)	mardi 6/10		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 7/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure		
Groupe B (3 langues)	jeudi 8/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe B (3 langues)	vendredi 9/10		Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	
	samedi 10/10											
	dimanche 11/10											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 12/10		Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 13/10		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 14/10		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 15/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 16/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	NB : début vacances automne
	samedi 17/10											
	dimanche 18/10											
Groupe B (3 langues)	lundi 19/10	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 20/10		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	
Groupe B (3 langues)	mercredi 21/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, C. Demeure	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 22/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	NB EMT
Groupe B (3 langues)	vendredi 23/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	NB EMT
	samedi 24/10											
	dimanche 25/10											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 26/10	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 27/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 28/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure	Traduction scientifique ang-fr, renforcée C. Demeure		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 29/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 30/10		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	NB : fin vacances automne
	samedi 31/10											
	dimanche 1/11		Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié
Groupe B (3 langues)	lundi 2/11		Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	
Groupe B (3 langues)	mardi 3/11		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	
Groupe B (3 langues)	mercredi 4/11		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe B (3 langues)	jeudi 5/11		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu	Pratique et théories de la traduction 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe B (3 langues)	vendredi 6/11		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 7/11											
	dimanche 8/11											

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 9/11	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 10/11		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 11/11		Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	TEF
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 12/11		Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	TEF
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 13/11		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	TEF
	samedi 14/11											
	dimanche 15/11											
Groupe B (3 langues)	lundi 16/11		Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 17/11		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 18/11		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe B (3 langues)	jeudi 19/11		Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe B (3 langues)	vendredi 20/11		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	
	samedi 21/11											
	dimanche 22/11											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 23/11		Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris	Recherche documentaire et structuration de l'information, J. Paris		Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 24/11		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 25/11		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	NF Zagreb

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 26/11		Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 27/11		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	NF Zagreb
	samedi 28/11											NF Zagreb
	dimanche 29/11											
Groupe B (3 langues)	lundi 30/11	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 1/12		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 2/12		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe B (3 langues)	jeudi 3/12		Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	XML pour les métiers de la traduction, A. Roulois	
Groupe B (3 langues)	vendredi 4/12	Début à 8h30	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 5/12											
	dimanche 6/12											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 7/12	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Conférence : Traduction de jeux vidéo, S. Boivineau	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 8/12		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 9/12		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 10/12		Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 11/12		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 12/12											
	dimanche 13/12											
Groupe B (3 langues)	lundi 14/12	A distance	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee	Traduction spécialisée renforcée (français-anglais), R. Lee		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 15/12		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée				
Groupe B (3 langues)	mercredi 16/12		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara		
Groupe B (3 langues)	jeudi 17/12		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	vendredi 18/12	Début à 8h30	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard	Traduction dans les assurances, L. Esnard		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 19/12												
	dimanche 20/12												
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 21/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 22/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 23/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 24/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 25/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
	samedi 26/12												
	dimanche 27/12												
Groupe B (3 langues)	lundi 28/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		
Groupe B (3 langues)	mardi 29/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe B (3 langues)	mercredi 30/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe B (3 langues)	jeudi 31/12		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
Groupe B (3 langues)	vendredi 1/1		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver		Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver	Projet tutoré mémoires hiver			
	samedi 2/1												
	dimanche 3/1												
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 4/1		Travail en autonomie	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville		Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 5/1		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 6/1		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 7/1		Conférence "Initiation au doublage : le rôle de l'adaptation", C. Salgues	Conférence "Initiation au doublage : le rôle de l'adaptation", C. Salgues	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger				Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 8/1		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Travail en autonomie		
	samedi 9/1												
	dimanche 10/1												
Groupe B (3 langues)	lundi 11/1		Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe B (3 langues)	mardi 12/1		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	TAO avec MemoQ, S. Constant	TAO avec MemoQ, S. Constant		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 13/1		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen		Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe B (3 langues)	jeudi 14/1		Conférence "Initiation au doublage : le rôle de l'adaptation", C. Salgues	Conférence "Initiation au doublage : le rôle de l'adaptation", C. Salgues	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski	Intelligence artificielle et traduction automatique 2, G. Wisniewski		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 15/1		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger	Révision et expression en traduction 1, N. Froeliger		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Travail en autonomie	
	samedi 16/1											
	dimanche 17/1											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 18/1		Travail en autonomie	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville		Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 19/1		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 20/1		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 21/1		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 22/1		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Travail en autonomie	NF : HDR C. Birros
	samedi 23/1											
	dimanche 24/1											
Groupe B (3 langues)	lundi 25/1		Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 26/1		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 2, A. Mestivier	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 27/1		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe B (3 langues)	jeudi 28/1		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 29/1		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Travail en autonomie	
	samedi 30/1											
	dimanche 31/1											

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 1/2		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Traduction de presse, C. Ville	Traduction de presse, C. Ville		Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	Traduction spécialisée renforcée, C. Ville	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 2/2		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 3/2		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	Gestion de projet, méthodes et outils, B. Geara	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 4/2		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 5/2		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville		NB : début vacances février
	samedi 6/2											
	dimanche 7/2											
Groupe B (3 langues)	lundi 8/2		Travail en autonomie	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 9/2		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 10/2		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 11/2		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 12/2		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville		
	samedi 13/2											
	dimanche 14/2											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 15/2		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 16/2		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 17/2		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 18/2		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 19/2		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
	samedi 20/2											
	dimanche 21/2											
Groupe B (3 langues)	lundi 22/2		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 23/2		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 24/2		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 25/2		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	
Groupe B (3 langues)	vendredi 26/2		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	
	samedi 27/2											
	dimanche 28/2											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 1/3	Cf planning spécifique	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 2/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 3/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 4/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 5/3		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 6/3											
	dimanche 7/3											
Groupe B (3 langues)	lundi 8/3	Cf planning spécifique	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe B (3 langues)	mardi 9/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe B (3 langues)	mercredi 10/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
Groupe B (3 langues)	jeudi 11/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 12/3		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie	
	samedi 13/3											
	dimanche 14/3											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 15/3		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 16/3		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 17/3		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 18/3		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 19/3		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Pour une traduction humaine et ludique, C. Gledhill	Pour une traduction humaine et ludique, C. Gledhill		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
	samedi 20/3											
	dimanche 21/3											
Groupe B (3 langues)	lundi 22/3		Travail en autonomie	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville	Révision et expression en traduction 2, A. Superville		Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad esp.-fr,. C. Detres	Trad. esp-fr, C. Valdez	Trad. esp-fr, C. Valdez	Hispanistes
Groupe B (3 langues)	mardi 23/3		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot	Pratique et théories de la traduction 2, M. Zimina-Poirot		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, A. Superville	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 24/3		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 25/3		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	
Groupe B (3 langues)	vendredi 26/3		Traduction automatique avec Systran	Traduction automatique avec Systran	Pour une traduction humaine et ludique, C. Gledhill	Pour une traduction humaine et ludique, C. Gledhill		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie	
	samedi 27/3											
	dimanche 28/3											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 29/3	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié		Férié	Férié	Férié	Férié	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 30/3		Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Analyse de données linguistiques et outils de compilation et d'interrogation de données 1, N. Kübler	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 31/3		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 1/4		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 2/4		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Travail en autonomie	
	samedi 3/4											
	dimanche 4/4											
Groupe B (3 langues)	lundi 5/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe B (3 langues)	mardi 6/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe B (3 langues)	mercredi 7/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe B (3 langues)	jeudi 8/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe B (3 langues)	vendredi 9/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
	samedi 10/4											
	dimanche 11/4											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 12/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 13/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 14/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 15/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 16/4		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps		Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	Projet tutoré mémoires printemps	
	samedi 17/4											
	dimanche 18/4											
Groupe B (3 langues)	lundi 19/4		Travail en autonomie	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano		Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	Langues contrôlées, A. Grave	
Groupe B (3 langues)	mardi 20/4		Travail en autonomie	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano	Conférence Comment pensent les juristes ?, Y. Levano		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 21/4		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 22/4		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	
Groupe B (3 langues)	vendredi 23/4		Travail en autonomie	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville		Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Travail en autonomie	
	samedi 24/4											
	dimanche 25/4											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 26/4		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Séminaire du Centre d'études de la traduction
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 27/4		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 28/4		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 29/4		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu	Intelligence artificielle et traduction automatique 1, L. Zhu		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 30/4		Travail en autonomie	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville		Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Traduction et référencement naturel : initiation, A. Superville	Travail en autonomie	
	samedi 1/5											
	dimanche 2/5											
Groupe B (3 langues)	lundi 3/5		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mardi 4/5		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster		Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Présentation des activités en entreprise, S. Schuster	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	Recherche documentaire et structuration de l'information, M. Guillerit	
Groupe B (3 langues)	mercredi 5/5		Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Prise en main de l'environnement de gestion de la traduction, J. Ghibaudo	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 6/5	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié		Férié	Férié	Férié	Férié	
Groupe B (3 langues)	vendredi 7/5		Chômé	Chômé	Chômé	Chômé		Chômé	Chômé	Chômé	Chômé	
	samedi 8/5											
	dimanche 9/5											
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 10/5		Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 11/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée				
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 12/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 13/5		Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin	Traduction spécialisée renforcée, J. Cathelin		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 14/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 15/5												
	dimanche 16/5												
Groupe B (3 langues)	lundi 17/5	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié		Férié	Férié	Férié	Férié		
Groupe B (3 langues)	mardi 18/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	mercredi 19/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	jeudi 20/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Introduction à l'interprétation, Ch. G. Demaret	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	vendredi 21/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 22/5												
	dimanche 23/5												
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 24/5		Travail en autonomie	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban		Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 25/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Projet de traduction intégrée : méthodes et outils, M. Zimina-Poirot	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 26/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Translation practice and revision in project mode, H. Allen	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 27/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 28/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 29/5												
	dimanche 30/5												
Groupe B (3 langues)	lundi 31/5		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	mardi 1/6		Travail en autonomie	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban		Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	mercredi 2/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie et bases de données, M. Pecman		
Groupe B (3 langues)	jeudi 3/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe B (3 langues)	vendredi 4/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 5/6												
	dimanche 6/6												
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	lundi 7/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Finalisation des mémoires	
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 8/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mercredi 9/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	jeudi 10/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	vendredi 11/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		
	samedi 12/6												
	dimanche 13/6												
Groupe B (3 langues)	lundi 14/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Finalisation des mémoires	

Groupe A (ParisCiTEAM : ang-fr)	mardi 1/9	Voir planning spécifique des Soutenances		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée		Séminaire de pré-rentrée	Séminaire de pré-rentrée			
Groupe B (3 langues)	mardi 15/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	mercredi 16/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	jeudi 17/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
Groupe B (3 langues)	vendredi 18/6		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie		Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	Travail en autonomie	
	samedi 19/6											
	dimanche 20/6											
		TEMPS PLEIN EN ENTREPRISE à partir du 28 juin 2020										

		Soutenances : à partir du 6 septembre 2027										
	samedi 4/9											
	dimanche 5/9											
Gr. A (Translaytion)	lundi 6/9	salle spécifique	Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances	
Gr. A (Translaytion)	mardi 7/9		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances	
Gr. A (Translaytion)	mercredi 8/9		Soutenances	Soutenances	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Présentation asso ATCDIL Mercredi ou jeudi ou vendredi
Gr. A (Translaytion)	jeudi 9/9	salle spécifique		Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		
Gr. A (Translaytion)	vendredi 10/9			Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		
	samedi 11/9											
	dimanche 12/9											
Gr. B (Trad'Aces)	lundi 13/9	Cf planning spécifique	Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances	
Gr. B (Trad'Aces)	mardi 14/9		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances		Soutenances	Soutenances	Soutenances	Soutenances	
Gr. B (Trad'Aces)	mercredi 15/9			Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		
Gr. B (Trad'Aces)	jeudi 16/9	salle spécifique			Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, 1, N. Froeliger		Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Les différents statuts du traducteur, C. Le Bourdon	Présentation asso ATCDIL Mercredi ou jeudi ou vendredi
Gr. B (Trad'Aces)	vendredi 17/9			Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme	Préparation intégration professionnelle, 2, O. Prud'homme		
	samedi 18/9											
	dimanche 19/9											
	Fin officielle de l'alternance : 171 septembre 2027											

Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger
Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger	Mise à niveau Culture générale de la traduction, N. Froeliger